



34TH MEN

25TH LADIES

WORLD CHAMPIONSHIP OF SHORE ANGLING

INVITATION

SOUTH AFRICA





Accueil par le Président de l'Association Sud-Africaine de Peche de Rive.

Chers amis de la pêche,

C'est avec grand plaisir que nous invitons, au nom de la l'Association Sud-Africaine de Peche de Rive, votre Fédération Nationale ainsi que votre Association pour participer au :
34ème Championnat du Monde de Pêche à la ligne pour hommes, et le 25eme Championnat du Monde de Pêche à la ligne pour femmes qui aura lieu à Langebaan en Afrique du Sud. Du 4 au 11 Novembre 2017.

Nous sommes honorés que la CIPS et la FIPS-M ont accordé a Afrique du Sud, et le village de Langebaan l'opportunité et la confiance pour accueillir, au nom du sport les meilleurs sportifs de peche à la ligne. Nous acceptons le défi de présenter le tournoi le plus mémorable de votre Association et de votre Federation, qui éprouvera que notre pêche de rive est la meilleure au monde.

L' Afrique du Sud est la nation arc en ciel du monde pour cause de nos différentes cultures et nous vous invitons à partager notre hospitalité ainsi que la beauté naturelle de la region.

Pourvu que ces championnats ont lieu dans le véritable esprit de compétition sportif avec la coopération et l'amitié entre nos sportifs et les fédérations du peuple.

Nous espérons que vous aller accepter le challenge de pêche de rive et que, au cours de la competition tout le monde bénéficiera ainsi que gagnera des amitiés à vie.

BIENVENUE !

Pierre du Preez - Le président -





BIENVENUE A LANGEBAAN.

Bien que Langebaan est connu comme une station balnéaire, c'est sur les rives d'un lagon qui découle de la mer, l'une des plus grandes merveilles naturelles de l'Afrique du Sud. L'eau de couleur bleu vif s'étend vers le sud pendant 17 km de Saldanha Bay dans le nord, en passant par le village à Langebaan jusqu'à Geelbek qui se trouve à l'extrémité sud. Il est de 4 km de large par endroits.

Le village de Langebaan est au coeur de la région de la côte ouest, à 140 km de Cape Town. Langebaan est particulièrement apprécié pour son cadre paisible et magnifique. C'est une destination favorite, tout au long de l'année pour les visiteurs et les amateurs de sports nautiques, qui jouissent de la pêche à la ligne et la plongée ainsi que la natation et la voile.

Cette ville pittoresque se développa rapidement à partir d'un village de pêche tranquille dans un paradis pour les vacanciers et il est aujourd'hui l'une des stations balnéaires les plus populaires sur la côte Ouest.

Comme les fleurs de Postberg à travers le Parc national de la côte Ouest, sous forme d'une mosaïque de couleur et de forme, ainsi le peuple, de nationalités différentes forme également une tapisserie colorée. Churchaven, de l'autre côté de la lagune, est un merveilleux exemple de l'endroit où, le passé et le présent ainsi que le futur fusionnent dans une atmosphère d'intemporalité.

La ville est né sur la ferme appelée Stompe De Hoek qui était d'abord appelé Geytenbergsfontein. Langebaan est l'une des plus anciennes villes d'Afrique du Sud avec une histoire remontant à plus de 400 ans. Elle possède une histoire archéologique de quelques millions d'années. Douze kilomètres à l'est de la ferme Elandsfontein, un squelette fossilisé a été découvert et l'on constate qu'il remonte à l'âge de pierre. Ce dépôt de fossile est considéré comme l'un des plus riches au monde.

Les chasseurs de phoques de la France ont fréquenté la région bien avant l'époque de Jan van Riebeeck. Ils ont utilisé l'île Schaapen comme leur quartier général et comme le lieu de stockage de peaux de phoque ainsi que pour l'huile de baleine. Bien avant, cette île qui est proche de la plage a été appelée: «l'île à la Biche" et le nom a été uniquement modifié à l'original il y a un siècle.

L'île Schaapen était également utilisé comme un arrêt pour effectuer des réparations aux navires. Il a également été utilisé comme lieu de pâturage pour les moutons qui ont ensuite été retourné à Cape Town par la VOC.

Leentjies Klip, où nous trouvons un parc de caravanes aujourd'hui, tire son nom d'un M. Lynch, qui s'était enfui de son navire dans la zone. «Lynch se klip" bientôt devint connu comme «Leentiesklip", un nom encore utilisé aujourd'hui.

Donkergat a été utilisé comme un camp de quarantaine. Les années plus tard, deux sociétés de pêche ont été établies ici: Donkergat en 1909 par John de Bryde et Salamanderbaai en 1910 par Carl Ellefson.

Le POSI, une usine de coquille d'huître, a été fondée en 1918 la où se trouve le Yacht Club aujourd'hui. Les vestiges et les formes anciennes du bâtiment demeurent la où le bar se trouve aujourd'hui.

Le village de Langebaan a une histoire colorée avec de nombreux vieux bâtiments historiques. Mr. Oom Rijk Melck, âgé de 78 ans se fera un plaisir de vous montrer les lieux où ils ont joué comme des enfants. Sa maison, "Greystone", est l'un des plus vieux bâtiments à Langebaan. Lorsque vous entrez dans la ville, vous trouverez un restaurant appelé "Tolhuis". Cette maison a obtenu son nom parce qu'il y avait un portail sur la route, près de la maison. Les enfants irait à l'ouvrir aux visiteurs et recevront un sou pour leur peine. En conséquence, la Chambre lui a valu son nom.

Pour plus d'informations:

www.langebaaninfo.co.za/

www.langebaanestate.co.za

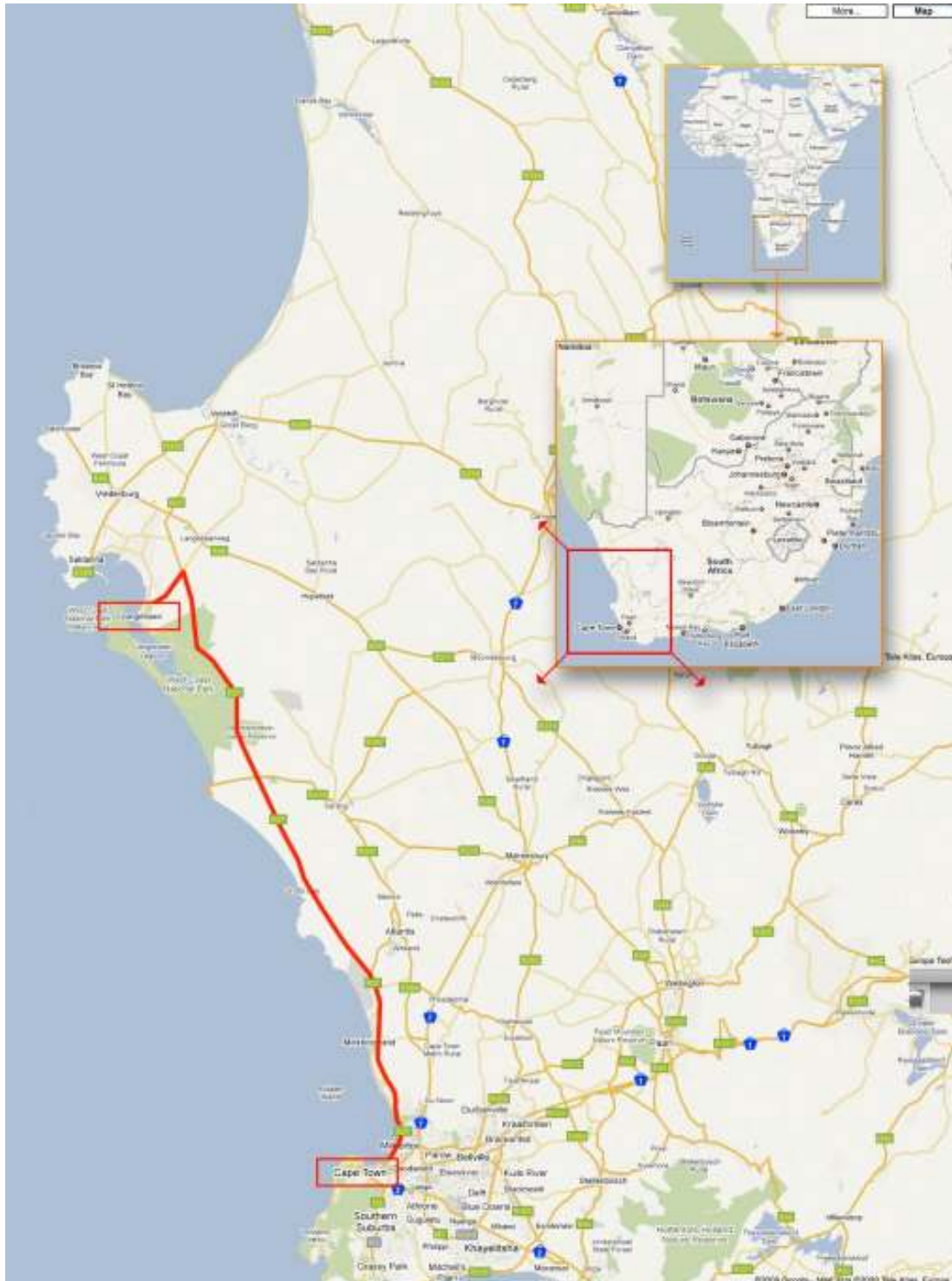
www.sasaa.co.za

www.clubmykonos.co.za

www.southafrica.net



OU EST L'AFRIQUE DU SUD ET LANGEBAAN ?



2017 LE PROGRAMME DU CHAMPIONNAT. DU MONDE DE PECHE DE RIVE.

REMARQUE : Le lieu de presentation pour les dîners, les petits déjeuners et les déjeuners ainsi que toutes les fonctions qui seront communiqués à l'avance.

Le SAMEDI 4 Novembre.

18h00 Arrivée finale des participants, hébergement à Langebaan Golf Estate.

www.langebaanestate.co.za

19h00 - 21h00 Le dîner

Le DIMANCHE 5 Novembre.

07h00 Le petit déjeuner

09h00 Rencontre entre la Direction et capitaines d'équipes **Hommes**
Dessin des secteurs de la pêche pour tous les jours de compétition

10h30 Rencontre entre la Direction et capitaines d'équipes **Dames**
Dessin des secteurs de la pêche pour tous les jours de compétition
conférence de presse conjointe avec 12.30h capitaines d'équipe /
gestionnaires

13h00 - 14h15 Le déjeuner

14h30 Autobus départ pour parade Street. Préparatifs de la cérémonie d'ouverture officielle

15h30 - 15h35 Survolez montrent arial par Silver Falcons

15h35 - 15h55 Street Parade

16h00 - CEREMONIE D'OUVERTURE

- Les hymnes nationaux et le levage des drapeaux nationaux
- Adresses par le ministre du Sport, le maire de Langebaan, officiel FIPS-M et le président de l'Association africaine de Pêche Rive-Sud
- Ouverture officielle

18h00 Les équipes et des invités a marqué le début de tables

18h30 Le dîner démarreur / dourves hor

19h00 Le dîner



La pratique quotidienne - Le LUNDI 6 Novembre.

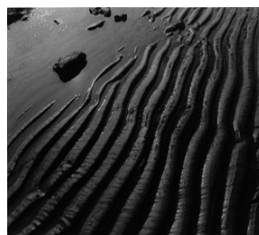
| | |
|---------------|--|
| 06h00 | Le petit déjeuner. (Note), paniers repas seront livrés à la pêche site |
| 07h30 | Appel - Émettre un appât |
| 10h00 | Début de l'entraînement officiel |
| 14h00 | Fin de la formation. Retour des autobus à l'hébergement |
| 15h00 | Accueil et remise des paquets-cadeaux aux capitaines par le maire |
| 17h00 | Conversion de mesure du poids du poisson Réunion des capitaines si nécessaire |
| 19h00 - 21h00 | Le dîner |
| 20h00 | Annoncer les résultats pratique journée |

JOUR 1 - Le MARDI 7 Novembre

| | |
|---------------|--|
| 08h00 | Petit-déjeuner. (Note), paniers repas seront livrés à la pêche site |
| 10h00 | Appel - Émettre un appât |
| 12h00 | Début de la 1 ^{ème} journée de la concurrence |
| 16h00 | Fin de match. Retour des autobus à l'hébergement |
| 18h00 | Conversion de la mesure du poisson au poids réunion des capitaines Si nécessaire |
| 19h00 - 21h00 | Le dîner |
| 20h00 | Annonce des résultats Jour 1 |

JOUR 2 - MERCREDI 8 Novembre.

| | |
|---------------|--|
| 07h00 | Petit-déjeuner. (Note), paniers repas seront livrés à la pêche site |
| 10h00 | Appel - Émettre un appât |
| 12h00 | Début de la 2 ^{ème} journée de la concurrence |
| 16h00 | Fin de match. Retour des autobus à l'hébergement |
| 18h00 | Conversion de la mesure du poisson au poids réunion des capitaines Si nécessaire |
| 19h00 - 21h00 | Le dîner |
| 20h00 | Annonce des résultats Jour 2 |





JOUR 3 - Le JEUDI, 9 Novembre

| | |
|---------------|--|
| 08h00 | Petit-déjeuner. (Note), paniers repas seront livrés à la pêche site |
| 10h00 | Appel - Émettre un appât |
| 12h00 | Début de la compétition de 3 jours |
| 16h00 | Fin de match. Retour des autobus à l'hébergement |
| 18h00 | Conversion de la mesure du poisson au poids réunion des capitaines Si nécessaire |
| 19h00 - 21h00 | Le dîner |
| 20h00 | Annoncer les résultats Jour 3 |

Jour 4 - Le VENDREDI 10 Novembre

| | |
|---------------|--|
| 05h30 - 06h30 | Le petit déjeuner. |
| 06h45 | Appel - Émettre un appât |
| 09h00 | Début de la 4ème journée de la concurrence |
| 13h00 | Fin de match. Retour des autobus à l'hébergement |
| 15h00 | Conversion de la mesure au poids du poisson |
| 13h00 - 15h00 | Le Déjeuner |

17h00 - CÉRÉMONIE DE CLÔTURE

Proclamation des lauréats et la remise des prix

| | |
|---------------|--|
| 18h40 | Départ des autobus pour le dîner de gala Longacres Wine Estate |
| 19h00 | Les équipes et les clients aux tables inauguré |
| 19h00 - 21h00 | Le dîner |

Le SAMEDI 11 Novembre

| | |
|-------|---|
| 07h30 | Le Petit-déjeuner Le départ des participants |
|-------|---|

Vous serez informés bien à l'avance si cela modifie le projet de programme.

REGLES Langebaan Country Estate

Voici quelques-uns "ménage" des questions que nous aimerions porter à votre attention;

1. Un Lodge ou Suite doivent être libérés (restitution des clés à la réception) avant 10h00 le jour du départ.
2. Le stationnement est à vos propres risques.
3. Toutes les installations de bar et restaurant au Clubhouse sont espèces ou par carte de crédit seulement.

Pour vous aider à vous détendre et profiter de votre temps à Langebaan Country Estate et pour référence future, nous avons énuméré quelques-uns des moyens à votre disposition. Nous espérons que vous apprécierez votre séjour chez nous. Si nous pouvons faire quelque chose pour rendre votre séjour encore plus agréable, ou si vous avez besoin de quelque chose, s'il vous plaît n'hésitez pas à contacter l'équipe de Langebaan Country Estate.

Règles Estate général:

1. Les clients et les visiteurs ne sont pas autorisés à apporter des animaux de compagnie sur la succession et sont tenus de signer le document d'entrée pertinentes indiquant qu'ils respectent les règles de la maison, les règlements, toute exclusion de responsabilité et de la Constitution. Aucun véhicule ne peut pénétrer ni retirer à tout moment, sauf à la porte d'entrée, et ne peut être conduit sur la voie pavée de briques de la succession, à une vitesse ne dépassant pas 30 km / h et à une vitesse de 15 kilomètres par heure dans Ellefsen.
2. Le Domaine est une zone écologiquement sensible et nul ne peut entrer dans les zones naturelles fynbos, ou faire tout ce qui affecte négativement la flore et la faune, ou de toute les commodités. Aucune personne non autorisée peut pénétrer dans les barrages de stockage.
3. Seuls les membres, invités et visiteurs qui ont payé et signé pour jouer au golf sont autorisés sur le parcours de golf, et le jeu commence et se termine au Clubhouse.
4. chantiers de construction sont en tout temps en dehors des limites aux personnes non autorisées, et le personnel de construction doivent être transportés vers et à partir du site.
5. Aucun appât autorisées sur des biens

House Rules:

1. La Suite Lodge ou Golf doit être utilisé pour l'hébergement que pour le nombre de personnes spécifié dans votre réservation.
2. Il n'est pas permis d'accrocher à laver ou des serviettes sur les balcons ou les fenêtres, ou de le pendre meubles de jardin.
3. S'il vous plaît garder à l'esprit concitoyens en ce qui concerne le volume de la radio et de télévision; ne créent pas un bruit excessif ou inutile.
4. Est interdit de fumer dans la suite Lodge ou de golf, et nous aimerions avoir votre disposition de la part de mégots de cigarette à l'extérieur du logement.
5. S'il vous plaît ne pas jeter.
6. S'il vous plaît voitures dans le garage attribué ou place de stationnement par unité. Il ya parking supplémentaire disponible pour les voitures supplémentaires. Ne pas stationner sur les plantes ou d'herbe.
7. S'il vous plaît respecter les limites de vitesse sur la succession.
8. Les animaux sont interdits.
9. Limited canaux DSTV disponibles en plus de stations locales.
10. S'il vous plaît évitez de marcher sur le golf, l'utilisation de la route prévue à le club-house. C'est pour votre propre sécurité.

Règles Espace Piscine:

1. Les enfants ne sont pas autorisés dans la piscine sans être accompagnés par un adulte.
2. Pas de bouteilles d'alcool ou de verre sont autorisés dans la piscine.
3. Ne pas marcher sur les plantes. Promenade sur les zones pavées en tout temps.

LES INFORMATIONS GÉNÉRALES.

A. L' ORGANISATION.

L' Organisateur des Championnats est l'Association Sud-Africaine de Peche de Rive.

Les contacts du directeur du tournoi :

Frans Claassen, adresse: PO Box 1320, Gansbaai, 7220, Afrique du Sud.
Tél: 0027 28 384 1333, Fax: 0027 28 384 1333, Mobile: 0027 83 546 7474

E-mail: sasaasec.telkomsa.net

Web: www.sasaa.co.za

B. LES APPROCHES POUR L'ORGANISATION DE LA PLACE LANGEBAAN.

1. Par la route:

Roulez sur la R27 conduire sur la route de Cape Town vers Veldrif.
Tourner à gauche sur la route de Oosterwal Langebaan.
Les Co-ordonnées sont les suivantes: 33 ° 6'14 .96 "S: 18 ° 1'56 .88" E

Le site à visiter: www.streetmaps.co.za

2. Par avion:

La liste des compagnies aériennes principaux qui desservent l'aéroport international de Cape Town International.

| | |
|------------------------|----------------------------|
| Air Mauritius | Lufthansa. |
| Air Namibia | Malaysia Airlines. |
| British Airways | SAA. |
| Delta Airways | Singapore Airlines. |
| Kenya Airways | Virgin Atlantic. |
| KLM - | Emirates. |

L'aéroport du Cap est situé à la périphérie Est de la ville et à 140 km à Langebaan.

Des Etats-Unis les seuls vols directs vers l'Afrique du Sud sont avec South African Airways et Delta Airlines. Ils volent de New York (JFK) et Atlanta à Johannesburg et Cape Town. Sinon, il ya le choix de voler via une capitale européenne, avec l'une des compagnies aériennes et européennes figurant dans la liste ci-dessus.

De l'Europe, il existe un large éventail de vols, la plupart d'entre eux sont direct et non stop soit à Johannesburg ou Cape Town. La liste ci-dessus montre également un certain nombre de compagnies aériennes qui proposent des vols directs en provenance de l'Australie et de l'Extrême-Orient.

Les billets d'avion et les réservations ainsi que les tickets.

Il existe une myriade d'agents de réservation à trouver, chacun offrant le plus bas tarif aérien et le meilleur forfait. Notre expérience est que souvent le tarif le plus bas se trouvait directement auprès de la compagnie elle-même.

Les horaires en général pour les vols à destination de l'Afrique du Sud ...

Sur les vols internationaux directs les liaisons aériennes depuis l'Europe sont généralement la nuit. Des Etats-Unis, il y a habituellement un arrêt de plus, mais certains vols proposent des vols escales multiples. Ci-dessous est une idée juste de la durée des vols à partir d'un certain nombre de passerelles internationales majeures en Afrique du Sud avec les temps de vol pertinentes.

LONDON 11 hr 00 min

NAIROBI 04 h 20 min.

Amsterdam 11 h 00 min

HONG KONG 13 h 15 mn.

Frankfurt 10 h 30 min

PARIS 10 hr 30 min.

Zurich 10 h 15 min

ATHENES 09 h 30 min.

LISSABON 09 h 30 min

TEL AVIV 09 h 10 min.

SAU PAULO 11 hr 00 min

DUBAI 08 h 20 min.

RIO DE JANEIRO 09 hr 15 min

NEW YORK 15 h 20 min

ATLANTA (1 arrêt) 17 h 45 min

MIAMI 16 hr 00 min.

3. Le transport maritime et ferroviaire n'est pas recommandé
4. Le transport tel que la navette à partir de l'aéroport de Cape Town à Langebaan seront organisées par l'organisateur.

C. L' ASSURANCE.

L'Organisateur s'engage à faire en sorte que la responsabilité

D. LES CERTIFICATS MEDICAUX ET LE PERSONNEL MEDICAL.

1. Chaque organisme national est responsable des données entrées ainsi que fournis pour leur équipe et ils font en sorte que tous les membres de l'équipe ai produit un certificat médical comme preuve de leur aptitude à prendre part à la compétition.
2. Un certificat médical pour l'équipe sera accepté à condition qu'il soit tamponné par un médecin compétent et s' il est rédigé dans une des langues officielles de la CIPS.
3. L'organisateur aura le personnel médical compétent disponible pour la durée de la compétition.
4. Si un organisme national ne respectent pas les paragraphes 1 et/ou 2 ci-dessus, l'organisateur fera procéder à un médecin de délivrer les certificats médicaux ainsi que de remise en forme, au détriment de son/ses concurrent(s) ou de leur organisation nationale.



E. LE CONTRÔLE ANTI-DOPAGE.

Tous les participants ainsi que les compétiteurs participant aux championnats comprennent implicitement l'acceptation de tous les contrôles anti-dopage sportifs de l' WADA.

F. LES VISAS.

Un visa est requis pour les visiteurs. Contactez le représentant le plus proche de votre représentant sud-africain consulaire.

G. LE DRAPEAU DU PAYS ET L'HYMNE NATIONAL.

Les organisations nationales sont responsables de fournir à l' organisateur au moins un (de préférence deux) pavillon de leur pays, de la taille prescrite, ainsi qu'un CD avec leur hymne national en format MP3 ou sur une clé USB.

H. LES MEDAILLES ET AUTRES RECONNAISSANCES.

Les gagnants se verront attribuer des médailles d' or et d' argent ainsi que de bronze par la FIPS-M, tandis que l'organisateur lui proposera des coupes et autres récompenses commémoratives.

I. LES MOYENS DE PAIEMENT (monnaie).

La monnaie en usage est le ZAR (Zuid Afrika Rand, Rand Sud-Africain), mais les paiements peuvent être effectués dans d'autres monnaies convertibles en cours de validité (par l'échange dans les banques ou dans les bureaux de change pour l'Euro), ou par American Express, Master, Diners ou les cartes Visa.

www.x-rates.com/d/ZAR/table.html

J. LA PARTICIPATION.

1. LES FRAIS DE PARTICIPATION PAR ÉQUIPE.

| | |
|------------------------|-------------|
| 5 concurrents x 725 € | 3 625-00 €. |
| 1 gestionnaire x 625 € | 625-00 €. |

LE COUT DE L' EQUIPE : **4 250-00 €**

| | |
|-----------------------|-----------|
| Individuel concurrent | 725-00 €. |
|-----------------------|-----------|



INCLUS DANS LES FRAIS DE PARTICIPATION.

- a. L' hébergement à l'hôtel ou en maison, c'est a dire en chambre double et pension complète (petit-déjeuner, déjeuner, dîner). D'abord le diner le Le SAMEDI 4 Novembre , concluant avec le petit déjeuner le SAMEDI 11 Novembre.
- b. Les transports en allant ou alors en revenant des sites de compétition.
- c. Le cocktail à la cérémonie d'ouverture.
- d. Le programme d'animation culturelle.
- e. Le dîner de gala et la cérémonie de clôture (le banquet).
- f. Les appâts pour la competition et la pratique officielle.
- g. La taxe de départ FIPS / M et les frais d'organisation CIPS.

Note: Pour les jours d'entraînement personnels, le coût pour les appâts. supplémentaires seront en vente aux prix suivant :

| | |
|------------------------------------|------------------|
| La sardine | 3.5 € au kg. |
| Le chokka / le squid / le calamari | 12.5 € au kg. |
| Le mullet | 7 € / 10 unites. |

2. LE CAPITAINE OFFICIEL AINSI QUE LES MENEURS D' EQUIPE NATIONAUX.

La depense individuelle par membre est de 625-00 €.

Les frais pour chaque membre inclut toutes les pièces a, b, c, d et e ci-dessus.

3. LES AUTRES PERSONNES.

Les frais pour la famille et les amis sont de 625-00 €.

Les frais pour une famille et pour un ami inclut toutes les pièces a, b, c et d ci-dessus.

Le coût supplémentaire pour la cloture du dîner de gala et pour le

Le programme d'animation culturelle.

Le dîner de gala et la cérémonie de clôture (le banquet).



4. **LES COORDONNEES BANCAIRES DE LA SASAA.**

SOUTH AFRICAN SHORE ANGLING ASSOCIATION.

FIRST NATIONAL BANK.

NEWTON PARK.

BRANCH CODE : 261050.

ACCOUNT No. 534 100 361 57.

FNB SWIFT No. (FIRNZAJJ).

LA NATION PARTICIPE ET PREND EN COMPTE LES FRAIS BANCAIRES.

5. **LES APPATS.**

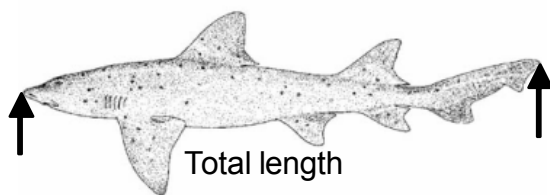
Les appâts suivants seront fournis par jour:

- Le mullet 10 unites.
- La sardine 1 kg.
- Le chokka et le squid ainsi que le calamari 500 grammes.

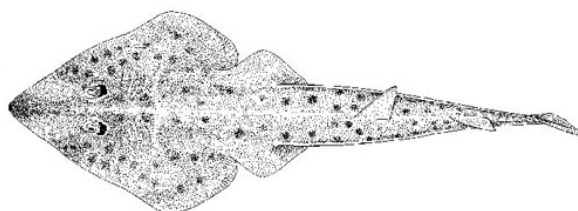
6. **LES ESPÈCES DE POISSONS.**

De nombreuses espèces de poissons sont pêchées dans la zone, mais les espèces prédominantes sont :

Smooth Hound

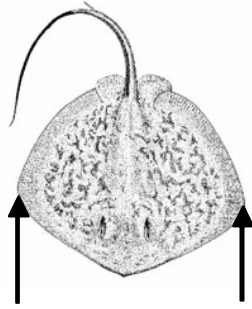


Guitar Fish



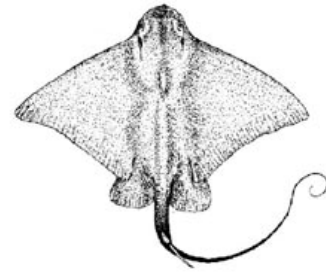


Blue Ray

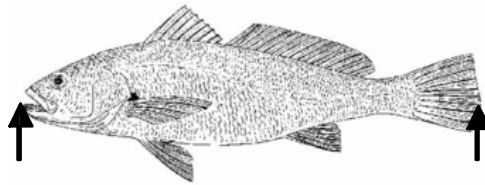


Wingspan

Eagle Ray

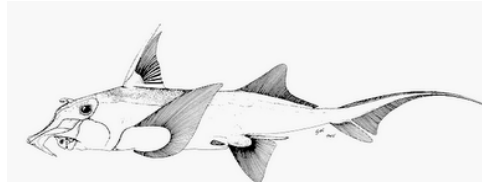


Cob



Total length

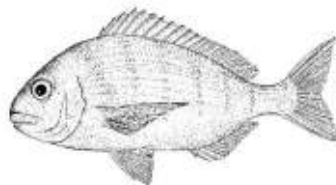
St Josephs



Spear Nose Skates



White Stump Nose



Blacktail



| | |
|-----------------------|---------------------------------|
| Dogfish (Striped) | <i>Poroderma africanum</i> |
| Gully (Spotted) | <i>Triakis megalopterus</i> |
| Hound (Smooth) | <i>Mustelus mustelus</i> |
| Blueray | <i>Dasyatis chrysonota</i> |
| Duckbill ray | <i>Pteromylaeus bovinus</i> |
| Eagle ray | <i>Myliobatis aquila</i> |
| Electric (marbled) | <i>Torpedo sinuspersici</i> |
| Guitarfish (Lesser) | <i>Rhinobatos annulatus</i> |
| Spearnose | <i>Raja alba</i> |
| Stingray (Short-tail) | <i>Dasyastis brevicaudata</i> |
| Blacktail | <i>Diplodus sargus capensis</i> |
| Hottentot | <i>Pachymetopon blochii</i> |
| Kob (Dusky) | <i>Argyrosomus sp.</i> |
| Leervis | <i>Lichia amia</i> |
| Mullet (Striped) | <i>Liza tricuspidens</i> |
| Steenbras (Wescoast) | <i>Lithognathus aureti</i> |
| Stumpnose (White) | <i>Rhabdosargus globiceps</i> |

- 6.1 La taille minimale est de **15 cm** selon les normes FIPS / M.
- 6.2 Le Shad et le Galjoen ne sont plus de saison donc ils ne marquent pas de points.
- 6.3 Seuls les stewards et les maréchaux seront autorisés à retirer les hameçons des poissons avec des pointes empoisonnées.
- 6.4 Le poisson sera mesuré par un intendant pour le classement. L'espèce de poisson ainsi que la longueur seront enregistrées sur la carte de correspondance des compétiteurs. Un poids pour le système de conversion de longueur sera utilisé par l'organisation. Une copie de la table de conversion sera fournie à chaque capitaine à la première réunion.
- 6.5 **FIPS-M règles sont strictement appliquées et peuvent être téléchargées:**
<http://www.fips-m.org/fr/statuts-reglements-fr>



7. LE MAGASIN DE PECHE.

Il ya trois boutiques entièrement équipées face à Langebaan ou dans les 20 km aux alentours.

Les organisateurs vont s'assurer que les boutiques detiennent le materiel adequate en stock.

LES ARRANGEMENTS SPECIAUX.

Si une équipe souhaite arriver plus tôt pour l'entraînement ainsi que pour la pratique ou de rester après la compétition officielle, l'organisateur offre aux taux suivants :

| | |
|--|----------|
| Quotidien (pension complète), par personne par jour | 60-00 €. |
| Quotidien (pension complète), par personne ne partageant pas | 75-00 €. |

9. LES PAIEMENTS.

Chaque fédération doit faire des paiements.

- ▶ Dans les **huit jours** suivant le dépôt de **demande finale**, en conformité avec les instructions de paiement fournies.

10. LA MANIFESTATION D'INTERET.



Les nations qui envisagent de participer à ce championnat sont priées de remplir ce formulaire et de le faire parvenir par e-mail ou par fax au numéro ou à l'adresse ci-dessous:

Vous n'avez aucune obligation. Veuillez compléter s'il vous plaît. Répondre par 15 Mai 2017

LA MANIFESTATION D'INTERET

| NATION | HOMMES | FEMMES | NOME | PRENOME | E-MAIL | No de TÉLÉPHONE |
|--------------|--------|--------|-------|----------|--|-----------------|
| SOUTH AFRICA | YES | YES | FRANS | CLAASSEN | sasaasec@telkomsa.net | +27 83 546 7474 |
| | | | | | | |

FAX to: 0027 28 384 1333
E-mail to: sasaasec@telkomsa.net





FICHA DE INSCRIÇAI / FICHE D'INSCRIPTION REGISTRATION FORM / ANMELDEFORMULAR
 ÉQUIPE HOMMES - MEN'S TEAM

RETURN BEFORE 01/07/2017

34th MEN'S WORLD CHAMPIONSHIP SHORE ANGLING

REGISTRATION FORM FOR OFFICIAL REGISTRATION

NATION: _____

E-mail _____

Tel: _____

| Competitors, Name & Surname | |
|-----------------------------|--|
| Competitor | |
| Competitor | |
| Competitor | |
| Competitor | |
| Competitor | |

Official Registration per COMPETITOR
 (all inclusive) 725€ x competitors
 Exrea days _____ x _____ competitors x 60€

| |
|--|
| |
| |
| |
| |

Fax No.
 Email

0027 28 384 1333
sasaasec@telkomsa.net



RETURN BEFORE 01/07/2017

34th MEN'S WORLD CHAMPIONSHIP SHORE ANGLING

REGISTRATION FORM FOR OFFICIAL REGISTRATION

NATION: _____

E-mail _____

Tel: _____

| Registration | Name & Surname | Observaciones |
|--------------|----------------|---------------|
| Captain | | |
| Reserve | | |
| Manager | | |
| Accompanying | | |
| Accompanying | | |
| Accompanying | | |
| Accompanying | | |
| Accompanying | | |

Registration for Captain, Manager, Reserve, Accompanying, full board 625€ X _____

Extra days _____ x _____ persons x 60€

| |
|--|
| |
| |
| |

Fax No.
Email

0027 28 384 1333
sasaasec@telkomsa.net



RETURN BEFORE 01/07/2017

25th LADIES WORLD CHAMPIONSHIP SHORE ANGLING

REGISTRATION FORM FOR OFFICIAL REGISTRATION

NATION: _____

E-mail _____

Tel: _____

| Competitors, Name & Surname | |
|-----------------------------|--|
| Competitor | |
| Competitor | |
| Competitor | |
| Competitor | |
| Competitor | |

Official Registration per COMPETITOR
 (all inclusive) 725€ x competitors
 Extra days _____ x _____ competitors x 60€

| |
|--|
| |
| |
| |
| |

Fax No.
 Email

0027 28 384 1333
sasaasec@telkomsa.net



RETURN BEFORE **01/07/2017**

25th LADIES WORLD CHAMPIONSHIP SHORE ANGLING

REGISTRATION FORM FOR OFFICIAL REGISTRATION

NATION: _____

E-mail _____

Tel: _____

| Registration | Name & Surname | Observaciones |
|--------------|----------------|---------------|
| Captain | | |
| Reserve | | |
| Manager | | |
| Accompanying | | |
| Accompanying | | |
| Accompanying | | |
| Accompanying | | |
| Accompanying | | |

Registration for Captain, Manager, Reserve, Accompanying, full board 625€ X _____

Extra days _____ x _____ persons x 60€

| |
|--|
| |
| |
| |

Fax No.
Email

0027 28 384 1333
sasaasec@telkomsa.net

TRAVEL PLAN

TEAM / ÉQUIPE : _____

| NOMS / NAMEN | ARRIVÉE / ANREISE : CAPE TOWN | | | | | DEPART / ABWEICHEN FROM CAPE TOWN | | |
|--------------|-------------------------------|------|---------|--|----|-----------------------------------|------|---------|
| | FLIGHT / VOL | DATE | TEMNE / | AVEZ-VOUS AU TRANSPORT NEDD/ DO YOU IN -LANGEBAAAN | | FLIGHT / VOL | DATE | TEMNE / |
| | | | | JA / OUI | NO | | | |
| 1 | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | |

FAX to: 0027 28 384 1333

E-mail to: sasaasec@telkomsa.net



LE TOURNOI DE PECHE SUR LA CÔTE OUEST.

Introduction.

Le tournoi de pêche sur la Côte Ouest est différent, très différent ! Il n'est tout simplement pas comme les autres régions en Afrique du Sud. L'eau est peu profonde, très peu profonde, en général moins d'un mètre de profondeur. Vraiment plat, il n'y a tout simplement pas de houle.

À cause du froid de Benguela, le courant de l'eau est normalement très froid, sauf dans les baies protégées, telles que St Helena Bay et Saldanha Bay, là où le soleil réchauffe l'eau, comme elle est si peu profonde. Le résultat est que toute la pêche à la ligne se fait dans ces deux baies. L'eau se réchauffe jusqu'à 24 ° C et ainsi la plupart des poissons y sont concentrés.

De Blue Water Bay à Saldanha Bay.

Cette zone est exceptionnellement peu profonde et normalement, clair comme le cristal cependant que cela ne vous rebute parce que le poisson et les "lesser guitar" ainsi que le "bull rays" s'alimentent encore et toujours dans l'eau claire. Vous pouvez réellement les voir et leur jeter un appât.

De Bergriver Mouth à Dwarskersbos et Varkenvlei.

La route de Dwarskersbos est parallèle à la côte, l'accès est très accessible par n'importe quel véhicule. Le premier point d'entrée est le "*beacon*". De ce point il est possible de suivre le littoral tout le long jusqu'à *Swartbossie*, sur une distance de deux à trois kilomètres. Comme il y a une piste de 4x4, on y pêche moins souvent que dans le reste de la région, mais celui-ci donne souvent de bons poissons tels que les "bull rays".

L'endroit le plus exploitée ainsi que populaire pour la pêche de rive est de Swartbossie à la *Lapa*. Cette zone est fortement exploitée, les locaux pêchent le "cob" et le "galjoen", chaque année, une poignée de gigantesques "cob" sont capturés avec le moules blanc. Pour les pêcheurs de rive compétitifs ce peut être la zone la plus productive.

Le Lapa : les poissons y sont généralement pris le long de la côte et de ce fait ils se pêchent généralement mieux à la marée basse. Encore une fois cette région a beaucoup de récifs et il est important de les localiser parce qu'ils semblent nager le long de ces zones rocheuses.

De la Lapa à Dwarskersbos il ya des nombreux récifs, qui s'ouvrent sur la marée basse. L'ensemble de ce domaine s'étend sur environ trois kilomètres et c'est un bon endroit pour tous les poissons plats, en particulier les "blue rays".

Le long de cette zone, l'eau est habituellement brun et plat pour les appâts principaux sont la sardines et le mullet.

Langebaan

Dans cette zone, il se produit le plus souvent le "smooth hound", c'est une espèce au nez rond qui croit légèrement plus grand que le poisson standard tel que le "lesser guitar". Il se produit également le bull ray et le odd Kob.

Le premier spot important est le "*Spit*" a Langebaan, c'est un endroit de choix pour la capture du "smooth hound". Le meilleur moment pour l'attraper est de deux heures avant jusqu'à deux heures après la marée basse, là où le courant est mou.

À cause du poisson pris pour cible, le calmar est un appât très important dans ce domaine. Le "smooth hound" ici semble préférer le squid mieux que toute autre appât. Le "mullet" est l'appât le deuxième plus important, en particulier un "mullet" un peu plus grand de telle sorte que un appât raisonnable peut être faite de la tête. La sardine est important pour capturer les poissons-appâts tels que le "lesser guitar". Les appâts attribués pour ce domaine seront le squid, et le mullet ainsi que la sardine.

LE LIEU D' APPROVISIONNEMENT DU MATERIEL DE PECHE

En raison de la taille des poissons pris pour cible un pêcheur aura besoin de deux séries de cannes et de moulinets. Lors de la pêche pour le smooth hound, une canne appropriée serait de 4m et un bout de 6 à 8 once. Lors de la pêche pour les petits poissons plats, une canne de 3,5 m et une pointe de 4 à 6 once serait mieux. Le problème d' avoir deux cannes peuvent être surmonté en ayant une canne avec deux embouts différents.

Les rouleaux qui sont principalement utilisés sont les Shimano ou le Daiwa 20 ou 30. Il serait approprié d'avoir une bobine remplie d'un nylon de bonne qualité avec un diamètre de 0,50 mm et une à 0,45 mm. Pour les leaders de choc la fourchette allant de 0,65 à 1,00 mm n'est pas suggéré.

Pour compléter le matériel de pêche, c'est la gamme de plombs entre les pesées de larme simple de 75gr à 175 gr. Quand il y a du courant dans le domaine Langebaan, l'échappée avec des fils y seront nécessaires. Ici, seulement de lourds plombs de 150 à 175 grs seront nécessaire. La gamme crochet serait de 3/0 - 6/0 pour la pêche légère, alors que 7^o à 10^o sera nécessaire pour la pêche plus lourde.

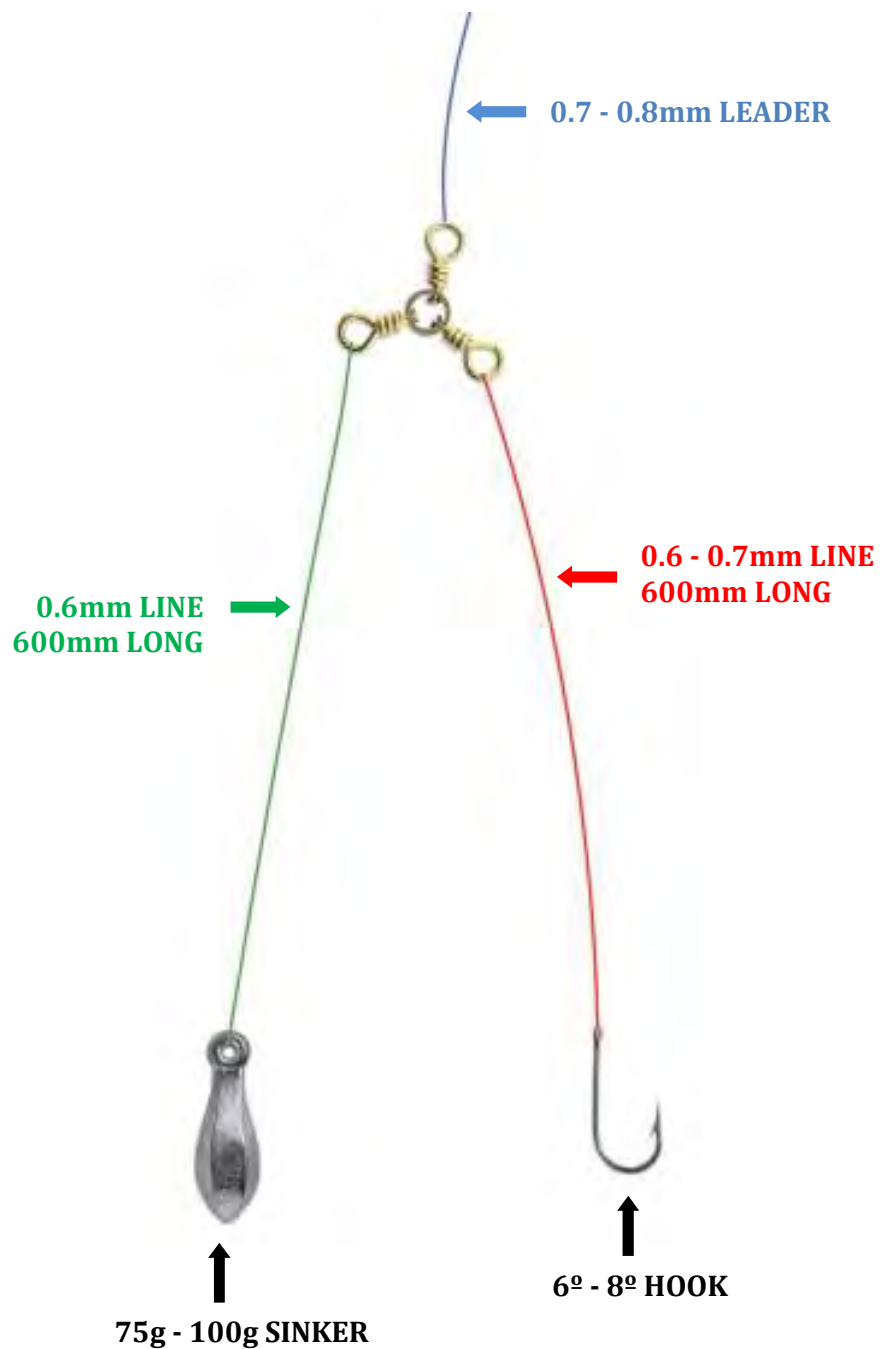
Il ne serait pas souhaitable d'utiliser plus de deux crochets à la fois parce que les poissons sont d'une taille tel qu' ils peuvent se heurter les uns aux autres, cela arrive souvent.



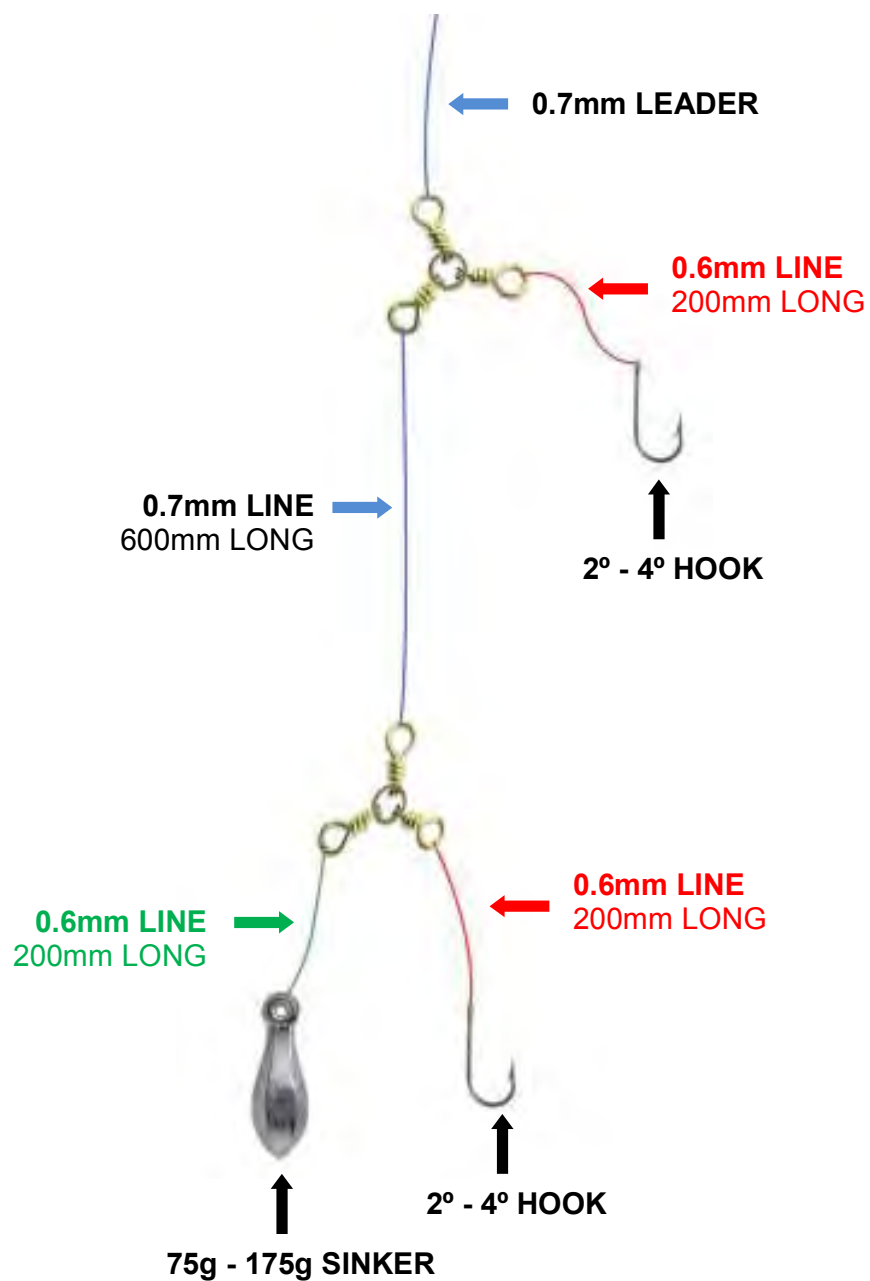


LES PREPARATIONS TRADITIONNELS

TRACE 1



TRACE 2



TRACE 3





LA CONSERVATION.

La pêche à la ligne Sud- Africain est *très* conscient de la conservation et nous *insisteront* pour que tous les poissons soit remis à l'eau dès que possible avec aussi peu que possible de traumatisme. Nous ne permetterons aucunement le "gaffing" car les poissons peuvent être facilement posé. L'utilisation des hameçons circulaires est fortement recommandée, mais si un hameçon est avalé par un poisson de trace, celui-ci doit être immédiatement coupé. Nous insisterons également pour que personne ne retourne les "rays" lors de la suppression des crochets, car cela peut leur causer des dommages irremediabes.

LES AVERTISSEMENTS.

Certains de nos poissons ont des pointes et ils peuvent causer des blessures laides. Les plus dangereux sont le "barbeau" parceque leurs pointes sont à venin qui peuvent causer des douleurs extrêmes. Les "blue rays" et les "duck bills" ont une pointe sur leur queue ils peuvent aussi causer des blessures laides. Le "St Josephs" ont un épi sur le dos, ils doivent être traités avec prudence.

En *conclusion*, la Côte Ouest se réjouit d'accueillir tous les pêcheurs compétitifs à nos eaux; pourvu que vous profitez de votre séjour et que vous reveniez car c'est probablement la dernière frontière de pêche de rive en Afrique du Sud.

APPAT

THE BELLY OF A SARDINE

1. The belly part is cut out with a sharp knife.
2. Make a slit on both sides of the backbone and remove it. The bait is now hooked, leaving the rest of the hook protruding from the skin side. Finally the bait is neatly secured with fine cotton.

Remarks:
This is a very effective bait, as the strong flavour in the stomach is not lost.

Use in the water to attract fish quickly. Furthermore, the white belly ("stinger") is very thick to slow the movement of predators.

SARDINE FILLETS

After having removed the head and tail of the sardine, cut out the two fillets on both sides of the backbone, (or through the back of each fillet to the length, stopping before cutting through the skin). Hook the first fillet at its broad side so that the hook protrudes from the flesh side, fold the bait along the length slit around the hook shank and secure it. The second fillet is now placed on the first and secured. Season the head piece of the sardine over the bait for extra flavour and you will end up with a most tempting bait for striped bass, kelp, steel and even white seabream.

FILLETED SARDINE

The photo shows a sardine that has been filleted from the top of the back, like a trout. The hook, with fine cotton around the shank, is inserted at the skin side. The filleted sardine is now strapped around the hook shank as shown and secured.

1. Cut a strip of chicken as indicated. 2. Thoroughly soften the gut above the broken line. 3. Insert the hook at the tip and secure the softened part to the back shank. The completed live bait can be seen at the bottom of the page.

Remarks: With this bait as a base, you can also try the following variations, which may pleasantly surprise you.

4. Add one or two segments to the back bait.

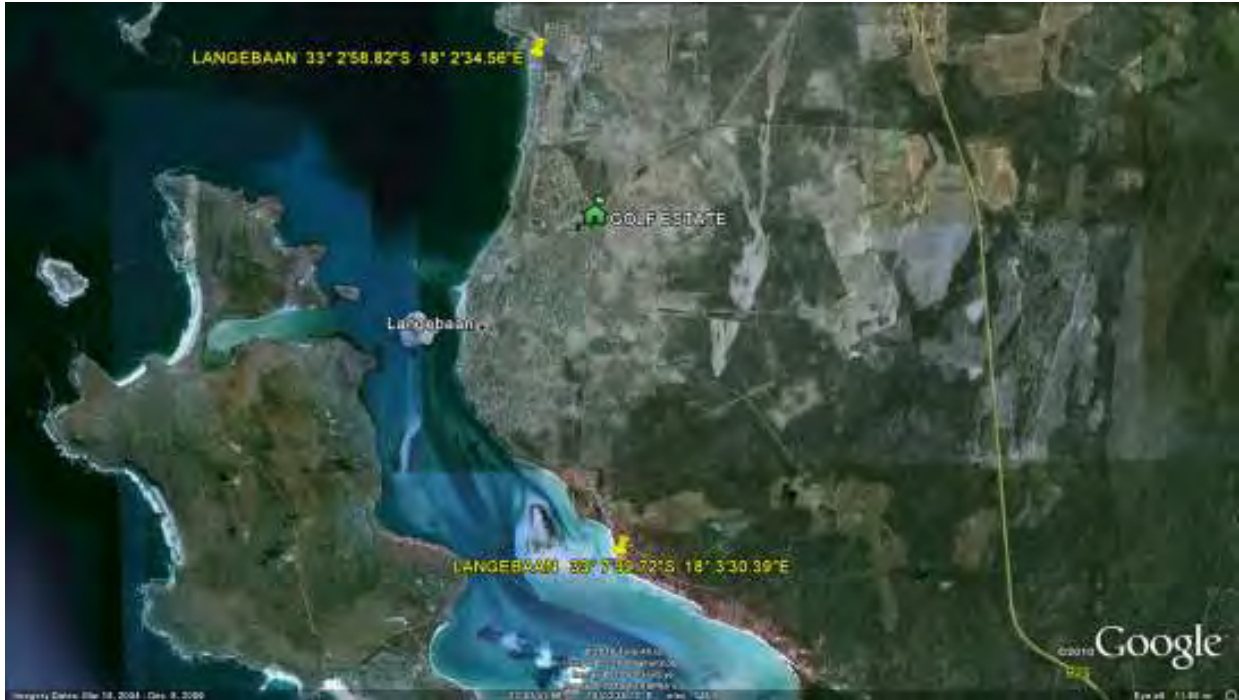
5. Hide a piece of bloodworm, which has been turned inside out, down your hook shank. Push it into the back bait like a skewer and secure with fine cotton thread. This juicy bloodworm, with the two chicken "legs" hanging free, is not at all the more tempting bait to offer a white seabream.

An angle showing one of many white seabream caught on a live chicken bait.



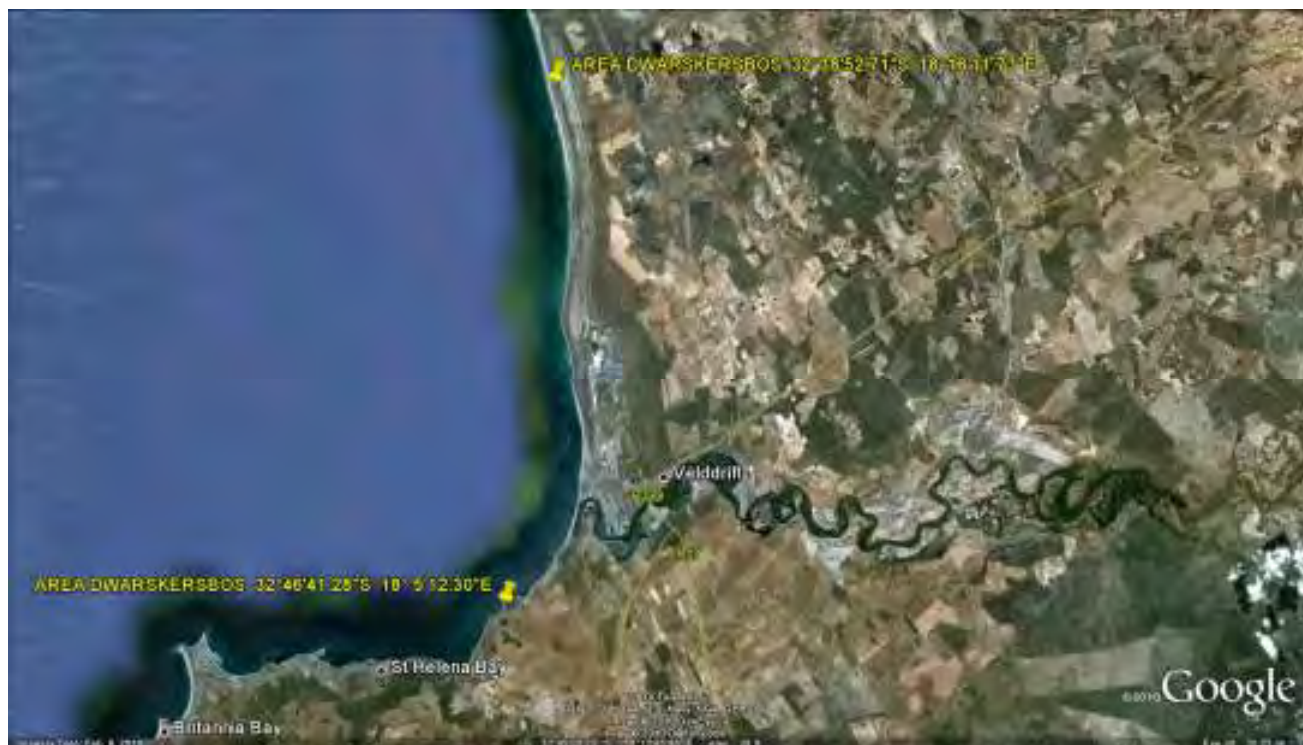
LES ZONES DE PÊCHE.

De Langebaan à Blue Water Bay jusqu' à Saldanha Bay.





De Dwarskersbos à Lapa jusqu'à Bergriver bouche.



IRONIXPRO

Affordable Sea Fishing Tackle for Passionate Anglers

Compilé par: *Pierre du Preez*

